

APENDISE 1

Standard na Paunawa: Hindi Kwalipikado para sa Paglutas ng Hindi Pagkakaunawaan ng Pasyente-Tagapaglaan o Karagdagang Impormasyong Kailangan

(Para sa paggamit ng Napiling Entity sa Paglutas ng Hindi Pagkakaunawaan para Ipadala sa Mga Indibidwal na Hindi Naka-insure (o Self-Pay) o kanilang Awtorisadong Kinatawan simula Enero 1, 2022)

Mga Tagubilin

Sa ilalim ng Seksyon 2799B-7 ng Public Health Service Act at ang mga regulasyong nagpapatupad nito, ang U.S. Department of Health & Human Services (HHS) ay inaatasan na magtatag ng proseso ng paglutas sa hindi pagkakaunawaan ng pasyente-tagapaglaan kung saan ang isang Piling Paglutas ng Hindi Pagkakaunawaan (SDR) na entity ay maaaring maglutas ng isang hindi pagkakaunawaan sa pagbabayad sa pagitan ng mga indibidwal na hindi naka-enrol sa isang grupong planong pangkalusugan, o grupo o indibidwal na saklaw ng segurong pangkalusugan, o isang Pederal na programa sa pangangalagang pangkalusugan, o isang programa ng Federal Employees Health Benefits (FEHB) na plano sa mga benepisyong pangkalusugan (mga indibidwal na hindi nakaseguro), o kung sino ang hindi naghahangad na maghain ng paghahabol sa kanilang planong pangkalusugan ng grupo, saklaw ng segurong pangkalusugan, o plano ng benepisyong pangkalusugan ng FEHB (mga indibidwal na nagbabayad ng sarili), at tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan, pasilidad, o tagapagbigay ng mga serbisyo ng air ambulance sa pamamagitan ng pagtukoy sa halagang dapat bayaran ng naturang indibidwal sa kanilang tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan, pasilidad, o tagapagbigay ng mga serbisyo ng air ambulance. Sa ilalim ng pederal na pamantayan, susuriin ng mga entity ng SDR ang mga abiso sa pagsisimula upang matukoy na ang isang walang insurance (o nagbabayad sa sarili) na indibidwal ay karapat-dapat na itanggi ang isang panukalang batas.

Gagamitin ang paunawa na ito ng mga entity ng SDR para ipaalam sa isang indibidwal na hindi nakaseguro (o nagbabayad sa sarili) o sa kanilang awtorisadong kinatawan na ang indibidwal na walang insurance (o nagbabayad ng sarili) ay hindi karapat-dapat para sa paglutas ng hindi pagkakaunawaan o na ang kanilang pagsusumite upang simulan ang paglutas ng hindi pagkakaunawaan ay hindi kumpleto. Kung ang pagsusumite ay hindi kumpleto, ang paunawa ay nagpapaalam sa hindi nakaseguro (o nagbabayad sa sarili) na indibidwal o sa kanilang awtorisadong kinatawan ng kung ano ang kinakailangan upang maitaguyod ang pagiging karapat-dapat para sa paglutas ng hindi pagkakaunawaan.

TANDAAN: Ang impormasyong ibinigay sa mga tagubiling ito ay nilayon lamang na maging isang pangkalahatang impormal na buod ng mga teknikal na legal na pamantayan. Hindi ito nilayon na palitan ang mga batas, regulasyon, o pormal na gabay sa patakaran kung saan ito nakabatay. Ang mga mambabasa ay dapat sumangguni sa mga naaangkop na batas, regulasyon, at iba pang materyal sa pagpapakahulugan para sa kumpleto at kasalukuyang impormasyon.

Pahayag ng Batas sa Pagbawas ng mga Papel

Ayon sa Paperwork Reduction Act ng 1995, walang tao ang inaatasang tumugon sa pagkolekta ng impormasyon maliban kung nagpapakita ito ng balidong numero ng kontrol ng Office of Management and Budget (OMB). Ang balidong numero ng kontrol ng OMB para sa pagkolekta ng impormasyong ito ay 0938-NEW. Ang kailangang oras para kumpletuhin ang pagkolekta ng impormasyong ito ay tinatayang karaniwang 1.3 oras bawat sagot, kasama ang

oras para repasuhin ang mga tagubilin, maghanap ng umiiral na dulugang data, kalapin ang kailangang data, at kumpletuhin at repasuhin ang pagkolekta ng impormasyon. Kung may mga komento ka tungkol sa katumpakan ng (mga) estima ng oras o mga mungkahi para pabutihin ang form na ito, mangyaring sumulat sa: CMS, 7500 Security Boulevard, Attn: PRA Reports Clearance Officer, Mail Stop C4-26-05, Baltimore, Maryland 21244-1850.

Ang lahat ng impormasyong nakolekta sa ilalim ng inisyatiba na ito ay pananatilihin sa mahigpit na alinsunod sa mga batas at mga regulasyong namamahala sa mga kinakailangan sa pagiging kumpidensyal. Alinsunod dito, poprotektahan namin ang impormasyon sa alinsunod sa mga kinakailangan ng Public Health Service Act na sinusugan ng Consolidated Appropriations Act of 2021, ang mga regulasyong ipinahayag sa ilalim ng HIPAA bilang susugan (45 CFR 160-164), at ang Privacy Act of 1974, bilang susugan (5 U.S.C. Seksiyon 552a). Ang HHS ay nagpapanatili ng isang sistema ng mga talaan para sa ang pagkolekta ng personal na makikilalang impormasyon kaugnay ng mga hindi pagkakaunawaan ng mga naghahabol. Ang sistema ng talaan ng notice na may kaugnayan sa personal na impormasyong nakolekta sa mga form at sa loob ng proseso ng PPDR ay pinamagatang, “Mga Reklamo Laban sa Mga Nag-isyu ng Seguro sa Pangkalusugan at Mga Planong Pangkalusugan (CAHII),” System No. 09-70-9005, makukuha sa <https://www.federalregister.gov/documents/2018/02/14/2018-03014/privacy-act-of-1974-system-of-records>.

Kung may mga komento ka tungkol sa katumpakan ng (mga) estima ng oras o mga mungkahi para pabutihin ang form na ito, mangyaring sumulat sa: CMS, 7500 Security Boulevard, Attn: PRA Reports Clearance Officer, Mail Stop C4-26-05, Baltimore, Maryland 21244-1850, o mag-email sa FederalPPDRQuestions@cms.hhs.gov.

[SDRE logo]

[SDRE address]

[Date]

[Uninsured/Self-pay Individual or Authorized Representative Name]

[Uninsured/Self-pay Individual or Authorized Representative Address]

[Uninsured/Self-pay Individual or Authorized Representative City, State, Zip]

TUNGKOL SA: Impormasyon tungkol sa iyong Kaso sa Pagresolba sa Hindi Pagkakasundo ng Pasyente-Tagapaglaan, Numero ng Sanggunian: XXXXXXXX

[Uninsured (or self-pay) Individual or Authorized Representative Name],

Natanggap namin ang iyong form upang simulan ang proseso ng paglutas ng hindi pagkakaunawaan ng pasyente-tagapaglaan, Numero ng Sanggunian [insert number], na natanggap noong [insert date].

[If rejection based on eligibility] Batay sa pagrepaso namin, hindi ka nararapat sa proseso ng hindi pagkakasundo ng pasyente- tagapaglaan dahil ang *[select all that apply from the following]*

- Ang singil mula sa alinmang tagapaglaan o pasilidad ay hindi bababa sa \$400 na higit sa Good Faith Estimate (GFE) mula sa provider o pasilidad na iyon.
- [HHS received your form / your form was postmarked] sa [insert date], na 120 araw sa kalendaryo (o higit pa) pagkatapos ng petsa sa bill.

Bagama't hindi mo magagamit ang proseso ng paglutas ng hindi pagkakaunawaan ng pasyente-tagapaglaan para sa panukalang batas na ito, maaari ka pa ring makipag-ugnayan sa tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan o pasilidad na nakalista sa Good Faith Estimate upang makipag-ayos sa panukalang batas at humingi ng tulong pinansyal. *[END]*

[If rejection based on deficiencies] Batay sa pagrepaso namin, kailangan namin ng higit pang impormasyon para iproseso ang hindi pagkakaunawaan mo. Mangyaring ipadala ang sumusunod:

[List only deficiencies discovered]:

- Ang pangalan ng (mga) item o (mga) serbisyo na gusto mong itanggi
- Ang petsa kung kailan ka nag-iskedyul (o humiling ng pagtatantya ng gastos para) sa (mga) item o (mga) serbisyo na gusto mong itanggi
- Ang petsa na natanggap mo ang (mga) item o (mga) serbisyo
- Isang maikling paglalarawan ng (mga) item o (mga) serbisyo
- Isang kopya ng bill para sa (mga) item o (mga) serbisyo na gusto mong itanggi

- Isang kopya ng Good Faith Estimate o iba pang dokumentasyon ng inaasahang halaga ng isang item o serbisyo mula sa iyong tagapaglaan o pasilidad
- Impormasyon sa pakikipag-ugnayan para sa tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan o pasilidad, kabilang ang pangalan, email address, numero ng telepono at address sa koreo
- Pagbabayad ng Bayad sa Pangangasiwa
- Iba pa:

Mangyaring ipadala ang **mga sumusuportang dokumento o pagbabayad na ito bago ang {insert date that is 21 calendar days from the date on this letter}** gamit ang isa sa mga sumusunod na opsyon:

Online:

[insert Federal IDR webform GUID link here]

O mag-email sa:

FederalPPDRQuestions@cms.hhs.gov

Koreo: [SDR Entity Address]

Mga online na bayad: [insert payment information here]

Ipadala ang bayad sa koreo: Cashier's check o money order na payable sa [SDR Entity]

Mail sa: [SDR Entity Address]

Pakisama ang iyong numero ng sanggunian [reference number] sa lahat ng mga dokumentong iyong ipapadala.

Sa sandaling matanggap namin ang iyong impormasyon, ipagpapatuloy namin ang proseso ng paglutas ng hindi pagkakaunawaan ng pasyente-tagapaglaan. Kung hindi ka tumugon sa loob ng 21 araw sa kalendaryo ng petsa sa sulat na ito, maaari naming tanggihan ang iyong kahilingan na gamitin ang proseso ng hindi pagkakaunawaan ng pasyente-tagapaglaan. [END]

Sumasainyo,

[SDR Entity]

[Address line 1]

[Address line 2]

Kung mayroon kang mga tanong tungkol sa iyong mga karapatan sa ilalim ng No Surprises Act, mangyaring bumisita sa <https://www.cms.gov/medical-bill-rights> o tumawag sa 1-800-985-3059. Kung sa tingin mo ay maaaring hindi sinusunod ng iyong provider ang mga patakaran, mag-email sa FederalPPDRQuestions@cms.hhs.gov para magsumite ng reklamo. Maaari ka ring mag-email sa FederalPPDRQuestions@cms.hhs.gov kung mayroon kang mga tanong tungkol sa impormasyong

nakapaloob sa paunawa na ito.

PAHAYAG SA BATAS SA PAGKAPRIBADO: Ang Centers for Medicare and Medicaid Services (CMS) ay awtorisadong kumolekta ng impormasyon sa form na ito at anumang sumusuportang dokumentasyon sa ilalim ng seksyon 2799B-7 ng Public Health Service Act (PHSA), gaya ng idinagdag ng seksyon 112 ng No Surprises Act, pamagat I ng Division BB ng Consolidated Appropriations Act, 2021 (Pub. L. 116-260). Kailangan namin ang impormasyon sa form upang matugunan ng Kalihim ng Kagawaran ng Kalusugan at Serbisyong Pantao ng U.S. ang mga kinakailangan sa ilalim ng Seksyon 2799B-7 ng PHSA at ang mga regulasyong nagpapatupad nito upang magtatag at magpatakbo ng proseso ng paglutas ng hindi pagkakaunawaan ng pasyente-tagapaglaan para sa ilang partikular na hindi nakaseguro (o sariling pagbabayad) na mga indibidwal na tumatanggap ng singil na labis na labis sa pagtatantya ng magandang loob na ibinigay ng isang tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan o pasilidad bago matanggap ang mga bagay o serbisyo. Maaari naming gamitin ang impormasyong ito upang iproseso ang isang kahilingan upang simulan ang isang hindi pagkakaunawaan sa pagbabayad, patotohanan ang pagiging karapat-dapat ng isang hindi pagkakaunawaan para sa proseso ng PPDR, at upang matukoy kung mayroong anumang salungatan ng interes sa napiling entity sa pagresolba ng hindi pagkakaunawaan (SDR) na pinili upang magpasya sa isang hindi pagkakaunawaan. Ang impormasyon ay maaari ring gamitin para: (1) suportahan ang isang desisyon sa isang hindi pagkakaunawaan; (2) suportahan ang patuloy na operasyon at pangangasiwa ng programa ng PPDR; (3) suriin ang pagsunod ng SDR entity sa mga patakaran ng programa. Ang pagbibigay ng hinihiling na impormasyon ay boluntaryo. Ngunit ang hindi pagbibigay nito ay maaaring maantala o maiwasan ang pagpoproseso ng isang hindi pagkakaunawaan, o maaari itong maging sanhi ng isang hindi pagkakaunawaan upang mapagpasyahan pabor sa tagapaglaan o pasilidad.

PAHAYAG SA PAGIGING KUMPIDENSIYAL: Ang lahat ng impormasyong nakolekta sa ilalim ng inisyatiba na ito ay pananatilihin sa mahigpit na alinsunod sa mga batas at mga regulasyong namamahala sa mga kinakailangan sa pagiging kumpidensiyal. Alinsunod dito, poprotektahan namin ang impormasyon sa alinsunod sa mga kinakailangan ng Public Health Service Act na sinusugan ng Consolidated Appropriations Act of 2021, ang mga regulasyong ipinahayag sa ilalim ng HIPAA bilang susugan (45 CFR 160-164), at ang Privacy Act of 1974, bilang susugan (5 U.S.C. Seksiyon 552a). Ang HHS ay nagpapanatili ng isang sistema ng mga talaan para sa ang pagkolekta ng personal na makikilalang impormasyon kaugnay ng mga hindi pagkakaunawaan ng mga naghahabol. Ang sistema ng mga talaan ng notice na may kaugnayan sa personal na impormasyong nakolekta sa mga form at sa loob ng proseso ng PPDR ay pinamagatang, "Mga Reklamo Laban sa Mga Nag-isyu ng Seguro sa Pangkalusugan at Mga Planong Pangkalusugan (CAHII)," System No. 09-70-9005, na makukuha sa <https://www.federalregister.gov/documents/2018/02/14/2018-03014/privacy-act-of-1974-system-of-records>.